

**НЕИЗМЕНЯЕМЫЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ И ИХ ЭКСПРЕССИВНЫЕ  
ВОЗМОЖНОСТИ****Фазилова Кизлархон Бахтиёрвна***магистрант 2-го курса, направление «Лингвистика (русский язык)»  
Ферганского государственного университета*

**Аннотация:** В данной статье рассматриваются неизменяемые прилагательные и их экспрессивные возможности, значимая функция неизменяемых прилагательных, в которой важным является реализация экспрессивных возможностей, свойственных этой лексико-грамматической группе. Проблема экспрессивности традиционно исследуется в связи с задачами стилистического и семантического плана.

**Ключевые слова и выражения:** прилагательные, неизменяемые прилагательные, экспрессивные функции, семантическая категория, экспрессивная окраска, прагматический фактор.

В последнее время интерес к проблеме экспрессивности был обусловлен выявлением прагматических факторов, определяющих функционирование единиц языка. В результате анализа экспрессивной функции в категориальном пространстве соответствующих направлений, она оказалась «размытой», лишенной терминологической точности. Поэтому в науке существует несколько определений экспрессивной функции. Во-первых, экспрессивная функция рассматривается как когнитивная функция. Во-вторых, этот термин понимается как синоним термина «функция воздействия», либо эти две функции связываются родовидовыми отношениями (наряду с эмотивной и волюнтативной функциями, экспрессивная функция образует единый блок функций воздействия). Третье определение экспрессивной функции связано с выражением субъективного отношения к своим мыслям или к окружающим реалиям, будучи выражением эмотивного и оценочного содержания. Наконец, под экспрессивной функцией имеется в виду функция усиления выразительности. Наибольшее распространение в современной науке получили третье и четвертое определения экспрессивной функции.

Третье определение восходит к работам В.Н. Телия [1], которая рассматривает проблему экспрессивности как одну из кардинальных лингвистических проблем, полагая, что рациональное и эмоциональное неразрывно связано в явлении экспрессивности, переплетено во взаимодействии объективного и субъективного начал в речетворческом процессе. Экспрессивная окраска охватывает практически все формы речи, включая даже такие «строгие» как научная и деловая. По мнению В.Н. Телия, «...основной «нерв» экспрессивности – это те когнитивные состояния психики человека, которые побуждают его «окрашивать» речь, испытывая определенные эмоциональные состояния».

Понимание экспрессивной функции как функции усиления выразительности свойственно работам Е.М. Галкиной-Федорук и Т.Г. Хазагерова. Экспрессивная функция определяется как «усиление выразительности, изобразительности, увеличение воздействующей силы высказывания» [2].

В данной статье экспрессивная функция понимается как «семантическая категория, придающая речи выразительность за счет взаимодействия в содержательной стороне языковой единицы, высказывания, текста, оценочного и эмоционального отношения субъекта речи (говорящего или пишущего) к тому, что происходит во внешнем или внутреннем для него мире». Автору этого определения – В.Н. Телия – принадлежит заслуга детерминации значений экспрессивных единиц с учетом их компонентного состава. Эта точка зрения представляется наиболее целесообразной для понимания экспрессивности.

Употребление неизменяемых прилагательных очень часто бывает обусловлено особыми выразительно-образными качествами, присущими этому лексико-грамматическому разряду априори, вследствие новизны и явно выраженного заимствованного характера происхождения. Очень часто экспрессивная функция реализуется в заголовках газетно-журнального дискурса: «Пресс-релиз» (постоянная рубрика газеты «Комсомольская правда»), «Хаос-мейкеры» [3]; «Экспресс-соци» (рубрика молодежного журнала «Парус»); «Клейн-клип-клуб» и др.

Многие бывшие экзотизмы, ставшие в последние годы реалиями не только западной жизни, но и нашей, также представляют собой неизменяемые прилагательные с явно выраженной экспрессивной окраской.

Элементы «эротик-», «драг-», «стрип-» воспринимаются как экспрессивно окрашенные за счет своих коннотативных оттенков, связанных с характеристикой чуждых нам в недавнем прошлом реалий буржуазной культуры. Подобный анализ явлений социолингвистического плана необходим для адекватной семантико-стилистической интерпретации современных словоупотреблений. Так, например, издания различной политической, возрастной или социокультурной ориентации будут использовать неизменяемые прилагательные, руководствуясь определенными соображениями.

Экспрессивная окраска еще больше усиливается за счет иноязычного вкрапления: «То, что fashion-бизнес моден нынче в мире капитала, продемонстрировал отборочный тур Всероссийского конкурса «Платье года 97» [4].

«Тв-200ПАРК» – речь идет о критическом обзоре программы передач, причем критика авторов статьи простирается столь далеко, что содержание профаммы отождествляется с зоопарком. Напомним, что «ТВ-ПАРК» – периодическое издание, публикующее профамму телепередач на неделю.

Следует заметить, что иноязычное вкрапление может выступать и в собственно терминологической функции. В таком случае экспрессивная окрашенность практически отсутствует:

«Сегодня бизнесмены от музыки серьезно обеспокоены тем, что примерно в 1995 году в США появятся первые digital-радиостанции» [5].

Иногда экспрессивное употребление тех или иных неизменяемых прилагательных сопровождается авторским употреблением кавычек:

«Нью-наколки» имеют музыканты известных московских команд «Мистер-Твистер», «Ва-банкъ», «Коррозия металла» р другие» [6].

«Есть в нашей «элит-тусовке» и люди, как ни странно, неженатые – то есть видные женихи». По-видимому, употребление кавычек имеет целью усиление коннотативных характеристик, свойственных неизменяемым прилагательным, – т.е. «несущественных, но устойчивых признаков выражаемого понятия, которые воплощают принятую в обществе оценку соответствующего предмета или понятия».

Безусловно, в подобных примерах экспрессивность соотносится с понятием прагматики (воздействия) речи, так как основное назначение единиц, используемых в речи, – оказать воздействие.

Категория экспрессивности может выражаться самыми различными средствами и способами, формально выраженными и невыраженными. Применительно к лексико-грамматическому разряду неизменяемых прилагательных следует учитывать весь комплекс средств и способов на разных языковых уровнях, поскольку в тексте интегрируются все средства, способные создавать экспрессивную окраску.

Во-первых, экспрессивность может обнаруживаться уже на уровне изолированного неизменяемого прилагательного: «fashion-», «элит-», «дансинг-», «драг-» и т.п. – Таким образом, реализуется формальный потенциал экспрессивности. Во-вторых, экспрессивная функция может проявляться на уровне грамматической модели «неизменяемое прилагательное + существительное»; это может происходить даже в том случае, если само прилагательное экспрессивными характеристиками не обладает или совпадает с изменяемым грамматическим омонимом: «экс-поручик», «экс-геркулесовец», «рок-просторы», «слух-мейкер», «Спор-клуб» (авторская передача Р. Быкова.) и др.

«Наличие трех коммунисток в мисс-списке що многом связано с засилием левых в Думе» (речь идет об опросе на тему «Самая обаятельная ипривлекательная» в Государственной Думе. Словосочетание «мисс-список» может относиться с минимальным коннотативным фоном к различного рода шоу, конкурсам, викторинам. Здесь же успешная реализация экспрессивной функции достигается за счет следующего противоречия: возраст, социальный статус, а также, скорее всего, семейное положение, не говоря уже о политических взглядах коммунисток-депутатов Государственной Думы, явно не соответствуют их наличию в «мисс-списке», – ведь известно^ что обычно это слово употребляется в качестве вежливого обращения в англоязычных странах к молодым незамужним женщинам. Подобные случаи часто встречаются в современном газетно-журнальном дискурсе.

«Титула «Леди Март» удостоилась Елена Нодель, 2-й вице-мисс стала Инна Пильщикова, а звания 1-й вице-мисс и «Мисс Пресса» получила Юлия Мелешко» [7]. –

В советскую эпоху слово «вице-» употреблялось в значении «помощник, заместитель по должности». (Ср.: «вице-консул», «вице-президент»). Исключение составляло, пожалуй, словосочетание «вице-чемпион». В современный период синтагматические возможности этого элемента значительно расширились, что мы и наблюдаем в случае с «вице-мисс». Встречаются даже примеры употребления слова «вице-» с именами собственными: «Вице-Коц Сергей Черных». (Речь идет о заместителе известного чиновника Коца. Экспрессивность здесь достигается не только за счет использования в грамматической модели имени собственного, но и повторения аффрикаты «Ц»). Таким образом, задействован целый комплекс средств: на лексическом (синтагматика), грамматическом (употребление грамматической модели) и на фонетическом уровнях.

Экспрессивная функция реализуется здесь посредством необычного словосочетания музыкантного термина с существительным-былинным персонажем, употребленным в метафорическом значении.

В-третьих, экспрессивность также тесно связана с коммуникативной целью речевых актов и функционирует уже на уровне предложения; в котором может быть от двух и более элементов, выступающих в функции неизменяемого прилагательного:

«Раньше всем шоу-бизнесом в стране заправляли Москонцерт, Росконцерт и Госконцерт, но право выбора оставалось за нами, исполнителями. Сегодня на смену пришли АРС-концерт, ЛиС\*С-концерт, ВиД-концерт и ВІZконцерт, однако всякая свобода у артиста исчезла» (Из интервью с Аллой Пугачевой. Смена реалий сопровождается и сменой названий, причем выбор делается в пользу неизменяемых прилагательных.

В рамках предложения экспрессивные характеристики могут создаваться за счет повторения одного и того же элемента:

«По крайней мере и экс-министр Грачев и экс-секретарь СБ с легкостью изгоняли высокопоставленных генералов, не согласных с их личными взглядами на жизнь и реформирование армии». Экспрессивный характер повторного употребления элемента «экс-» обнаруживается только при глубинном семантическом анализе всего предложения с учетом коннотативного фона. Сочетаемость же с определяемыми существительными «министр» и «секретарь» имеет совершенно нормативный характер, в отличие от следующего примера:

«Экс- и нынешние любимцы Президента передрались окончательно и без шансов на примирение». В этом предложении самостоятельное употребление препозитивного элемента «ЭКС-», с одной стороны, лишний раз доказывает тот факт, что речь идет о самостоятельной части речи; с другой стороны, является средством усиления изобразительно-выразительных характеристик в силу необычности такого функционального использования.

В качестве средства создания экспрессивной окраски могут выступать и окказиональные аббревиатуры – неизменяемые определители. Как правило, контекст содержит расшифровку:

«У нас в редакции по кабинетам бродит Литература, которую отнести к какому-либо из традиционно известных направлений невозможно. Наверно, поэтому мы и назвали ее БОМ-литературой, то есть литературой без особого места». Экспрессивной окраске также способствует аллюзия: БОМ и известный «советизм «Бомж».

Экспрессивная функция также успешно реализуется на уровне сложного синтаксического целого:

«Раньше чистота сценических жанров хоть как-то соблюдалась. Лекция, так лекция, доклад, так доклад, собрание, так собрание, концерт, так концерт. А сейчас не поймешь – собирают народ, а там какое-то шоу, все намешано: и певцы, и лекторы, и речи начальства, и пафос приезжих поэтов. А уж если концерт, то он не просто концерт, а гала-концерт, в котором опять же все как сборная солянка.

Недавно я попал в поездку с одной такой гала-бригадой». У слова «гала» текстообразующая функция. Посредством этого неизменяемого прилагательного осуществляется связь нового абзаца с предыдущим (+ особый лексический элемент «такая»). Словосочетания «гала-концерт» и «галабригада» используются автором в целях создания коннотативного фона повествования.

Применительно к неизменяемым прилагательным, еще недавно употребляемым только в определенных функциональных стилях, как, например, в публицистическом дискурсе – «вице-», «пресс-», «экс-» – действует следующая закономерность: чем более жесткой была их функциональная отнесенность, а, следовательно, чем ограниченнее был их синтагматический потенциал, тем более мощным средством создания экспрессии они становятся:

«В грядущих загранпоездках экс-нехристь планирует посадить русскую березку, посмотреть советский кинофильм, а также прочитать книгу» (речь идет о бывшем министре обороны, который в одной из зарубежных поездок принял христианский обряд крещения. Традиционное употребление слова «экс-» предполагало сочетаемость с такими существительными как «министр», «президент», «премьер», «чемпион» и т.п.; окказиональное сочетание со словом «нехристь», имеющим помету «прост, бран., устар.» (см.: Словарь русского языка СИ. Ожегова) создает яркую экспрессивную окрашенность для всего предложения.

Намеренное «злоупотребление» в использовании модели усиливает коннотативный фон, создавая дополнительные экспрессивные оттенки:

«Политика и бизнес в России идут в гору. И новое место работы экспресс-секретаря Бориса Ельцина Вячеслава Костикова – лишнее тому подтверждение». Совершенно традиционные словосочетания «пресс-секретарь» и «экс-секретарь» образуют необычный ряд, состоящий из двух неизменяемых определительных элементов и существительного, к которому они относятся.

На уровне предложения явно выраженный заимствованный характер грамматической модели, включающей неизменяемые прилагательные, делает возможным их употребление в экспрессивно окрашенных текстах для достижения иронии:

«В фруктовом коктейль-баре провинциального журналистишку Н. забросали мочеными яблоками». Сопоставление в рамках одного предложения такого бытового понятия как «моченые яблоки» и «экзотического» «коктейль-бара», а также употребление суффикса субъективной оценки «-ишк-» в одной из лексем («журналистишка»), создают экспрессивную окраску, усиленную наличием неизменяемого прилагательного «коктейль-». (Утверждать то, что речь идет именно о неизменяемом прилагательном, а не об устойчивом словосочетании, нам позволяет сочетаемость препозитивного элемента «коктейль-» в аналогичной конструкции и с другими словами, как, например:

«А уж совсем недалеко от нас сегодняшних – стилиаги, галстуки с пальмами, коктейль-холл на улице Горького, «кто сейчас играет джаз – завтра Родину продаст» [8].

По-видимому, именно «некая отмеченность, выделенность иноязычного слова» способствует, кроме других факторов, реализации экспрессивной функции; употребление заимствованной грамматической модели еще более усиливает коннотативное содержание неизменяемого прилагательного:

«Хозяйка дома – гранд-дама, чей мнимый респект опадает на глазах, как пыльца с крыльев бабочки». В ЭТОМ случае сочетание «гранд-дама» используется в рамках одного и того же предложения с другим словом, заимствованным из французского – «респект». Наряду со сравнением – «опадать, как пыльца с крыльев бабочки» – эти два заимствования способствуют созданию шутливой оценочности.

«Во главе (банды рецидивистов из Азова) стояла 41-летняя коммерцдама Наталья Канцурова». – В этом случае речь уже идет о негативно-саркастическом коннотационном фоне, который создается посредством использования окказионального элемента в качестве неизменяемого прилагательного.

Реализация экспрессивной функции также часто осуществляется за счет нетрадиционной сочетаемости неизменяемого прилагательного с определяемыми ими существительными:

«Иностранцы» Меладзе (Батуми – Николаев) и Успенская (Киев – Нью-Йорк) весьма активно завоевывают московские поп-просторы». «Московские поп-просторы» можно интерпретировать как «московские просторы поп- или популярной музыки». (Заметим, что замена неизменяемого прилагательного «поп-» изменяемым «популярный» невозможна: «поп-просторы», но не «популярные просторы»! – Отсутствие этой возможности лишней раз подтверждает наше предположение о семантической и синтагматической дифференциации неизменяемых прилагательных по отношению к их изменяемым однокоренным эквивалентам, («беж» – «бежевый», «бордо» – «бордовый», «поп-» – «популярный» и т.п.) Аналогичную нетрадиционную сочетаемость можно обнаружить и на примере другого неизменяемого прилагательного – «рок-»: книга Севы Новгородцева «Рок-посевы»; «Рок-братья: семейственность в шоу-бизнесе». («Айда»); «Продам рок-прессу...» (из объявления) и т.п.

Созданию экспрессивной окраски может способствовать и омонимичные значения элемента, используемого в функции неизменяемого прилагательного. В качестве примера можно привести использование препозитивного определителя «пресс-» в таких сочетаниях, как «прессконференция», «пресс-секретарь», «пресс-секретарь», «пресс-центр» и др., свойственные общественно-политической лексике, и следующие употребления:

«Поняв, что трюк с пресс-хатой не удался, Леонтьева перевели из «черной», воровской камеры в «красную» – милицейскую».

Реализации экспрессивной функции может способствовать многозначность не только определяющего, но и определяемого элемента словосочетания.

Реализация экспрессивного потенциала способствует дальнейшему распространению и пополнению группы неизменяемых прилагательных. Представляется, что именно определенные экспрессивные свойства обуславливают использование неизменяемых прилагательных в качестве названий газетных и журнальных рубрик, теле- и радиопередач, коммерческих учреждений. Емкость, динамичность, известная «маркированность», характерные для этой группы слов, делают возможной реализацию как экспрессивного, так и номинативного потенциала. Эти функциональные особенности составляют специфику данного лексико-грамматического разряда.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Человеческий фактор в языке: Языковые механизмы экспрессивности/Ин-т языкознания; Отв. ред. В.Н. Телия. – М.: Наука, 1991.
2. Галкина-Федорук Е.М. Об экспрессивности и эмоциональности в языке//Сборник статей по языкознанию. – М., 1958.
3. Джалалова А. М. Структурно-грамматические особенности атрибутивных словосочетаний даргинского языка в сопоставлении с английским и русским языками //Вестник университета российской академии образования. – 2012. – №. 2. – С. 78-80.
4. <https://ria.ru/20230303/samolet-1855639203.html>
5. <https://ria.ru/20230303/mosty-1855585191.html>.
6. Гусенкова Д., Черяпина Е. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ ЦВЕТА ВО ФРАЗЕОЛОГИЗМАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА //М 34 Материалы международного научного форума обучающихся «Молодежь в. – 2022. – С. 66.
7. Сандакова М. В. Прилагательное в атрибутивном словосочетании //Ярославский педагогический вестник. – 2010. – Т. 1. – №. 4. – С. 202-207.
8. Ахиярова А. Г. Относительные прилагательные в истории английского языка (когнитивный и деривационный аспекты) //автореф.... канд. филол. наук. – 2010. – Т. 10. – №. 04.